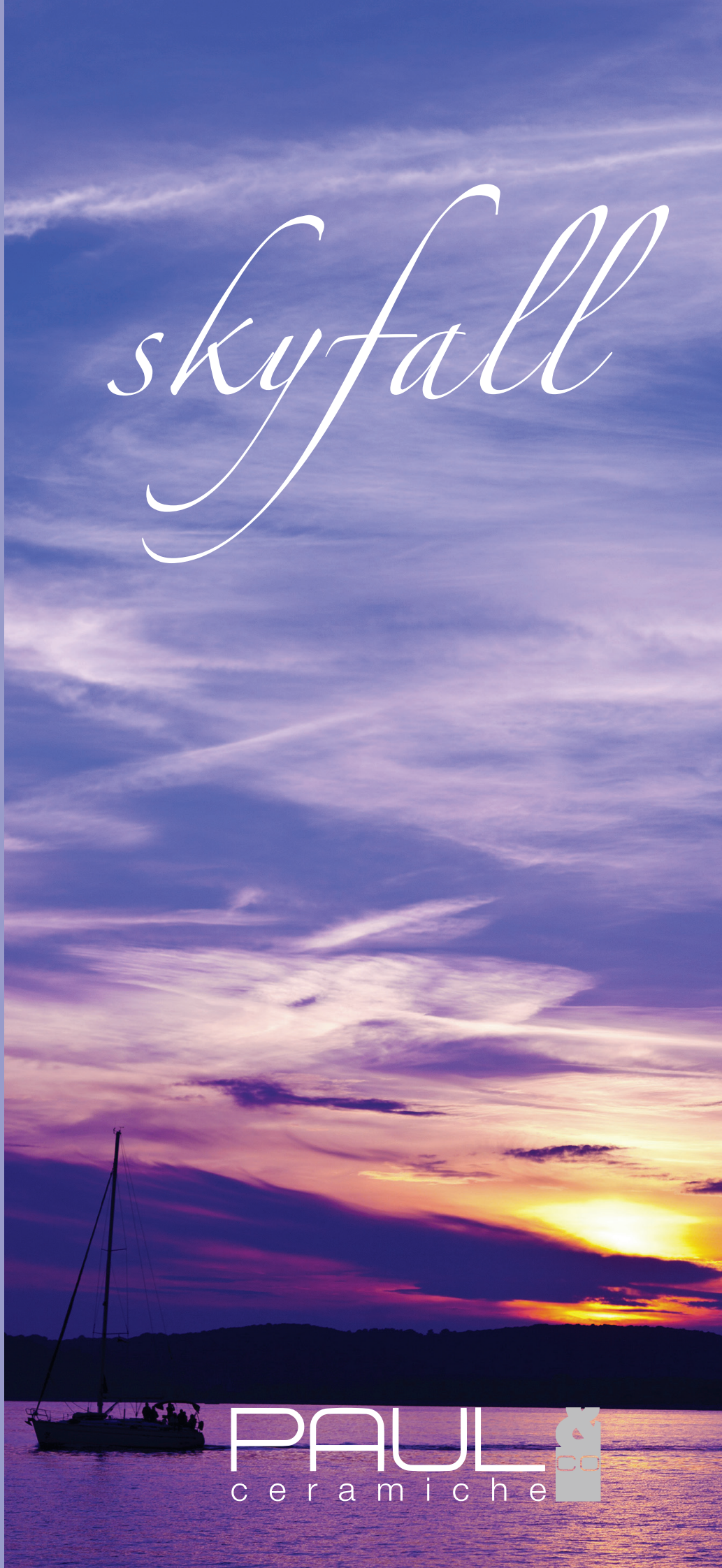




skyfall



PAUL
ceramiche





Skyfall

FONDI

02 SKYFALL

04 WINDY

DECORI

10 SHINE

20 GOLDENEYE

32 SECRETS

42 COLLEZIONE



Skyfall

“una cascata di colori rubati al tramonto “.

Ecco come ci piace definire questa nuova e suggestiva serie da rivestimento il cui punto di forza è senz'altro rappresentato dalla brillantezza dei colori proposti e dalla morbidezza della grafica armoniosa e mai ripetitiva. Una serie d'eccellenza in pasta bianca formato 25x60 cm, in 8 colori, corredata da decori, listelli, pezzi speciali, mosaici e da un fondo strutturato dello stesso formato in 5 colori.

“a cascade of colours stolen from sunset“. This is how we like defining this new and charming wall tile series, superiorly featured by the brightness of the available colours and the softness of a harmonious and never repetitive graphic. A top-class white body series in size 25x60 cm and 8 colours, accompanied by decorations, strips, trims, mosaic and relief plain tiles in the same size and 5 colours.

« une cascade de couleurs volées au coucher du soleil ». C'est ainsi que nous aimons définir cette nouvelle série évocatrice de revêtement qui tire sa force de la brillance de ses couleurs et de la douceur de sa graphique harmonieuse qui ne se répète jamais. Cette série d'excellence en pâte blanche au format 25x60 cm, en 8 couleurs, est agrémentée de décorations, listels, pièces spéciales, mosaïques et carreaux unis structurés au même format en 5 couleurs.

“fallende dem Sonnenuntergang gestohlene Farben”

- so gefällt es uns diese neue faszinierende Wandfliesen-Serie zu beschreiben, deren Stärke auf jeden Fall die Brillanz des Farbspektrums und die Weichheit und Harmonie der Grafik sind. Eine vollkommene Serie im Format 25x60 cm, weißscherbis, in 8 Farben, komplett mit Dekoren, Zierleisten, Spezialteilen, Mosaiken sowie zusätzlich einer strukturierten Grundfliese im selben Format in 5 Farben.

“Водопад цветов, подсмотренных у заката”.

Именно так можно описать новую эффектную серию облицовочной плитки, отличающейся яркостью предлагаемых цветов и плавными линиями никогда не повторяющегося рисунка. Превосходная плитка этой серии изготавливается из белой массы в формате 25x60 см. Предлагается в 8 цветах и включает декоративные элементы, бордюры, мозаику и элементы специального назначения, а также фактурную плитку того же формата 5 цветов.

25x60

WHITE

GREY

IVORY

BROWN

LILAC

WINE

AZURE

BLUE

Windy

25x60

WHITE



GREY



BROWN



WINE



BLUE



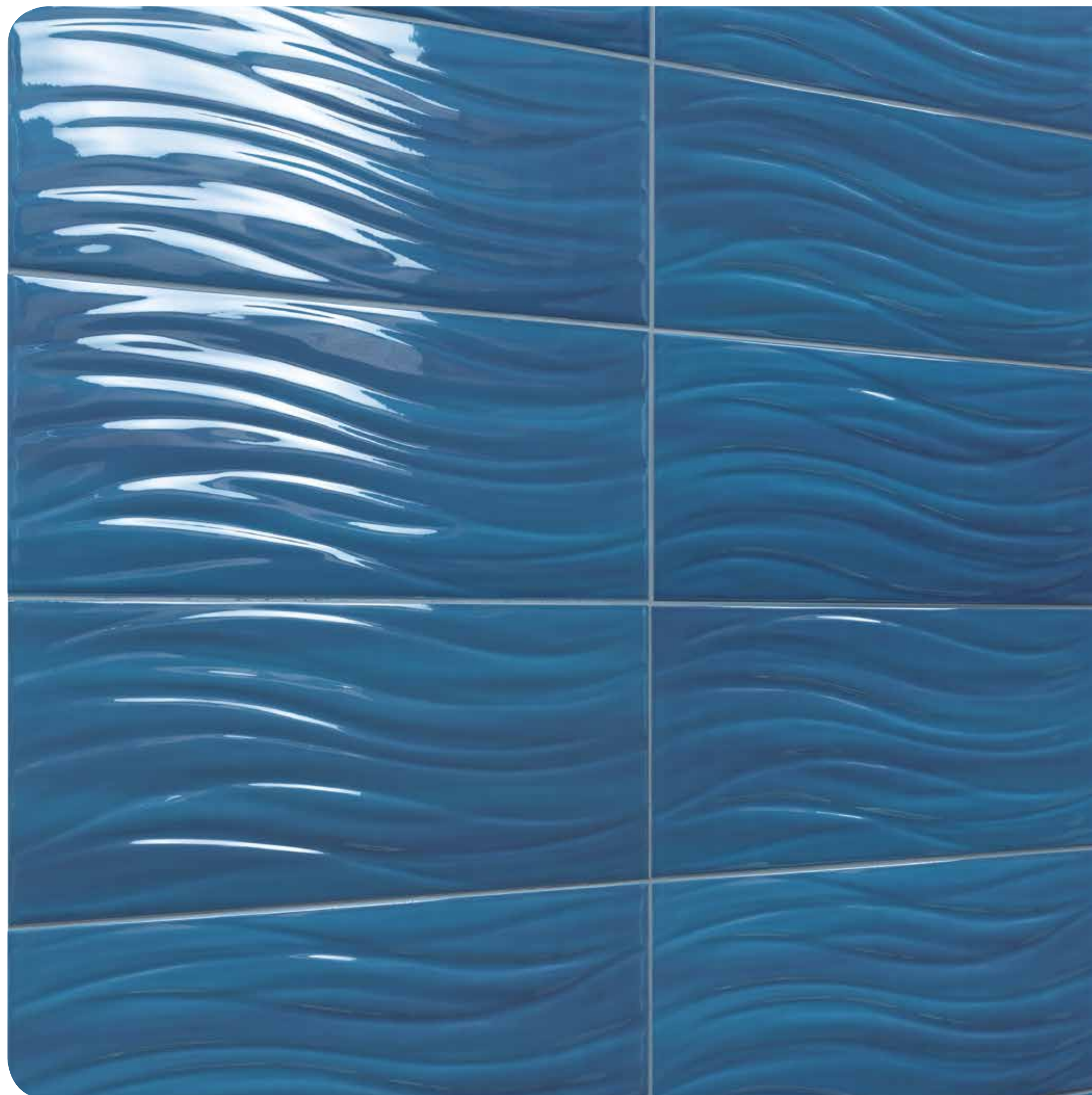
Il fondo Windy riprende la grafica del rivestimento Skyfall ma in struttura. Nasce così un prezioso alleato progettuale da utilizzare insieme al fondo come corredo decorativo.

The Windy plain tile takes up the Skyfall wall tile graphic in a relief version. The result is a precious design ally to be combined as decorative addition.

Le carreau uni Windy reprend la graphique du revêtement Skyfall en relief. C'est ainsi qu'a été créé un allié conceptuel précieux à utiliser avec le carreau uni comme élément décoratif.

Die Grundfliese Windy greift die Grafik der Wandfliese Skyfall auf, jedoch mit strukturierter Oberfläche. So entsteht ein wertvoller Verbündeter der glatten Grundfliese, der die vielfältigen Planungs- Möglichkeiten der Serie um ein dekoratives Stück erweitert.

В фоновой плитке Windy повторяется в рельефном виде рисунок облицовочной серии Skyfall. Это дает ценное дополнение для использования в качестве декоративного элемента.



Windy





Skyfall

E' un fiore prezioso quello che si svela alla luce nel decoro Shine, una sorprendente brillantezza che arricchisce con eleganza le pareti dei bagni piu' ricercati.

A precious flower unveils under the light in the Shine decoration, a surprising brightness that elegantly enriches the walls of the most refined bathrooms.

La décoration Shine est telle une fleur précieuse qui se révèle à la lumière, un éclat surprenant qui pare avec élégance les murs des salles de bains les plus recherchées.

Eine wertvolle Blume zeigt sich, sobald Licht auf das Dekor Shine fällt. Mit Eleganz lässt es die Wände gehobener Bäder strahlen.

Прекрасный цветок, раскрывающийся в лучах света на декоративных элементах Shine, – сияние, изысканно подсвечивающее стены самых аристократичных ванных комнат.

Shine





Skyfall Lilac 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Torello Skyfall Wine 4x60 - 1³⁷/₆₄"x23⁵/₈"
 Skyfall Wine 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Inserto Shine Wine A+B 25x60 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mood Wine 30,4x30,4 - 12"x12"

Shine



Skyfall Ivory 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Brown 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mosaico Skyfall Brown 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Inserto Shine Brown A+B 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Quarter Round Skyfall Brown RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Caffè 30,4x30,4 - 12"x12"




Skyfall White 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Grey 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mosaico Skyfall Grey 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Inserto Shine Grey A+B 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Quarter Round Skyfall Grey RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Grey 30,4x30,4 - 12"x12"



Shine



Skyfall Blue 25x60 - $9\frac{27}{32}$ "x $23\frac{5}{8}$ "
Mosaico Skyfall Blue 25x30 - $9\frac{27}{32}$ "x $11\frac{13}{16}$ "
Inserto Shine Blue A+B 25x60 - $9\frac{27}{32}$ "x $23\frac{5}{8}$ "
Quarter Round Skyfall Blue RT 1,2x25 - $1\frac{5}{32}$ "x $9\frac{27}{32}$ "



Le striature variegata del cielo al calar della sera sono proposte in questo decoro in modo molto elegante, prezioso ed equilibrato. Quattro varianti colore con relativi listelli.

This decoration offers the varied streaks of the sky at sunset in a very elegant, precious and balanced interpretation. Four colours versions with combined strips.

Les stries bigarrées du ciel à la tombée de la nuit sont proposées dans cette décoration très élégante, riche et harmonieuse. Quatre variantes de couleurs sont disponibles avec les listels correspondants.

Dieses Dekor gibt die bunt gefärbten Streifen des abendlichen Himmels auf elegante, kostbare und ausgeglichene Weise wieder. Vier Farbvarianten mit entsprechenden Zierleisten.

В этих декоративных элементах удивительно изысканно и гармонично воплощено разноцветье небес на закате. Предлагаются в четырех цветах с соответствующими бордюрами.

Goldeneye



Skyfall Ivory 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Blue 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Inserto Goldeneye Beige 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mosaico Skyfall Blue 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Quarter Round Skyfall Ivory RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Quarter Round Skyfall Blue RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Beige 30,4x30,4 - 12"x12"



Skyfall Ivory 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Brown 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Windy Brown 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Inserto Goldeneye Beige 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Quarter Round Skyfall Brown RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Caffè 30,4x30,4 - 12"x12"

Goldeneye



Skyfall Lilac 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₁₆"
 Skyfall Wine 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₁₆"
 Inserto Goldeneye Lilac 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₁₆"
 Mosaico Skyfall Wine 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Quarter Round Skyfall Wine RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Wine 30,4x30,4 - 12"x12"





Skyfall White 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Matita Skyfall Grey 1x60 - 25⁵/₆₄"x23⁵/₈"
 Inserto Goldeneye White/Grey 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mosaico Skyfall Grey 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Mood Grey 30,4x30,4 - 12"x12"



Skyfall Azure 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Blue 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Inserto Goldeneye Azure 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mosaico Skyfall Blue 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Quarter Round Skyfall Blue RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Blue 30,4x30,4 - 12"x12"

Prendendo spunto e stilizzando il disegno damascato abbiamo ottenuto il decoro Secrets che, con sole due varianti colore, bene si sposa a tutti i fondi Skyfall. In abbinamento al decoro proponiamo anche il listello Secrets, un fine e leggero soggetto floreale con note piacevolmente glitterate.

The Secrets decoration has been obtained by the idea and stylisation of the damask pattern; it is available in two colour versions and matches well all Skyfall plain tiles. The decoration is also combined with the Secrets strip, a delicate and light flower pattern with pleasantly glittered accents.

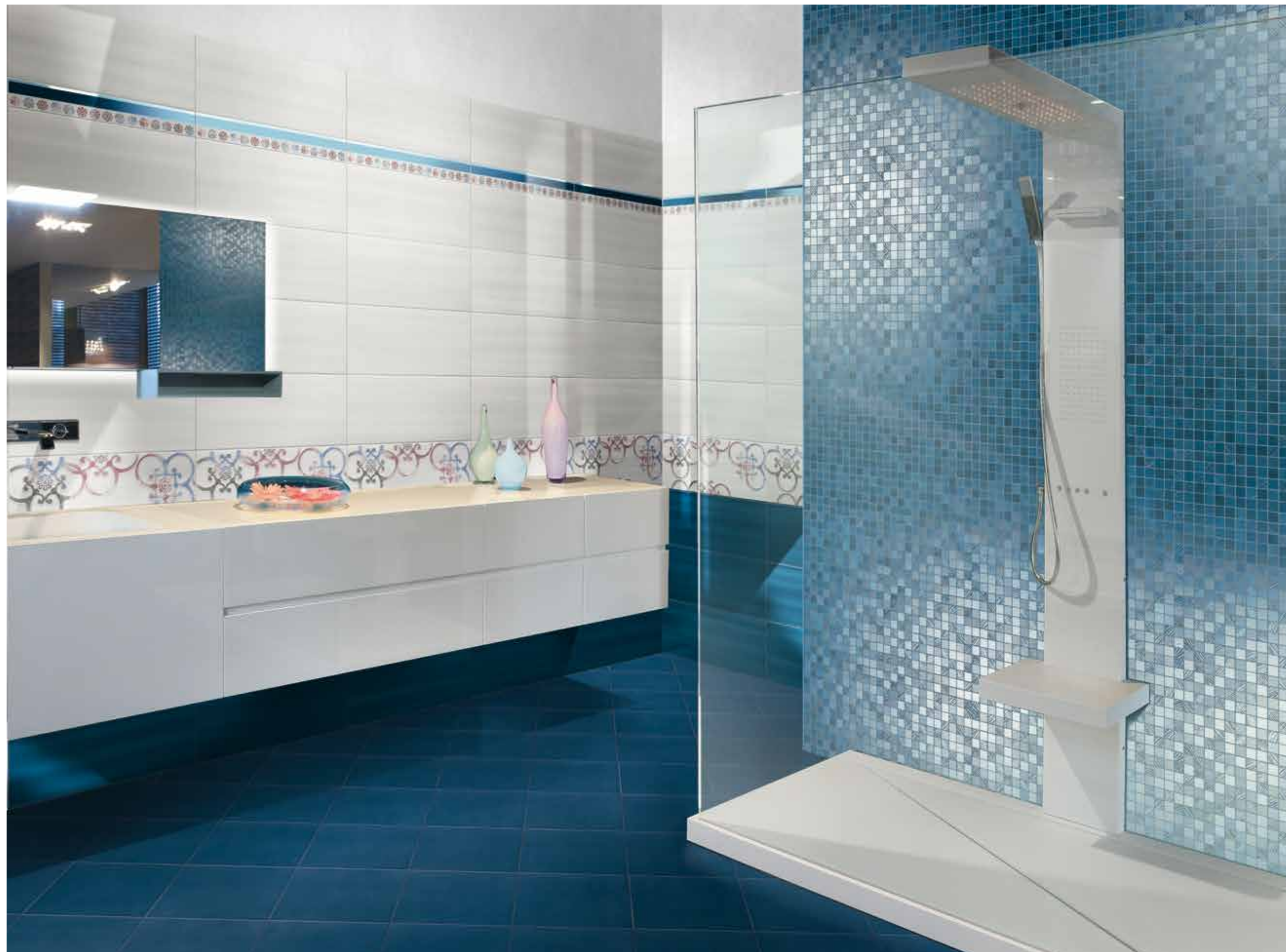
Nous sommes partis du dessin damassé que nous avons stylisé pour obtenir la décoration Secrets qui, disponible en deux variantes de couleur, épouse parfaitement tous les carreaux unis Skyfall. En association à cette décoration, nous proposons également le listel Secrets, un élément floral à la fois fin et léger aux touches agréablement étincelantes.

Das Dekor Secrets ist aus der Stilisierung eines damastartigen Musters entstanden und lässt sich trotz seiner nur zwei Farbvarianten mit allen Grundfliesen der Serie Skyfall kombinieren. Zusammen mit dem Dekor bieten wir auch eine Zierleiste Secrets an, ein feines und blumiges Design mit angenehm glitzernden Elementen.

Декоративные элементы серии Secrets созданы на основе стилизованного дамасского узора. Они предлагаются в двух цветах и превосходно сочетаются с фоновой плиткой Skyfall. В дополнение к этим декоративным элементам предлагается бордюр Secrets – изящный и нежный цветочный мотив с поблескивающими нотками.

Secrets





Skyfall White 25x60 - $9\frac{27}{32} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Torello Skyfall Blue 4x60 - $1\frac{37}{64} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Listello Secrets White 3,8x60 - $1\frac{1}{2} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Inserto Secrets White 25x60 - $9\frac{27}{32} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Skyfall Blue 25x60 - $9\frac{27}{32} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Mosaico Skyfall Blue 25x30 - $9\frac{27}{32} \times 11\frac{13}{16}$ "
 Quart.R. Skyfall Blue RT 1,2x25 - $1\frac{5}{32} \times 9\frac{27}{32}$ "
 Mood Blue 30,4x30,4 - 12"x12"



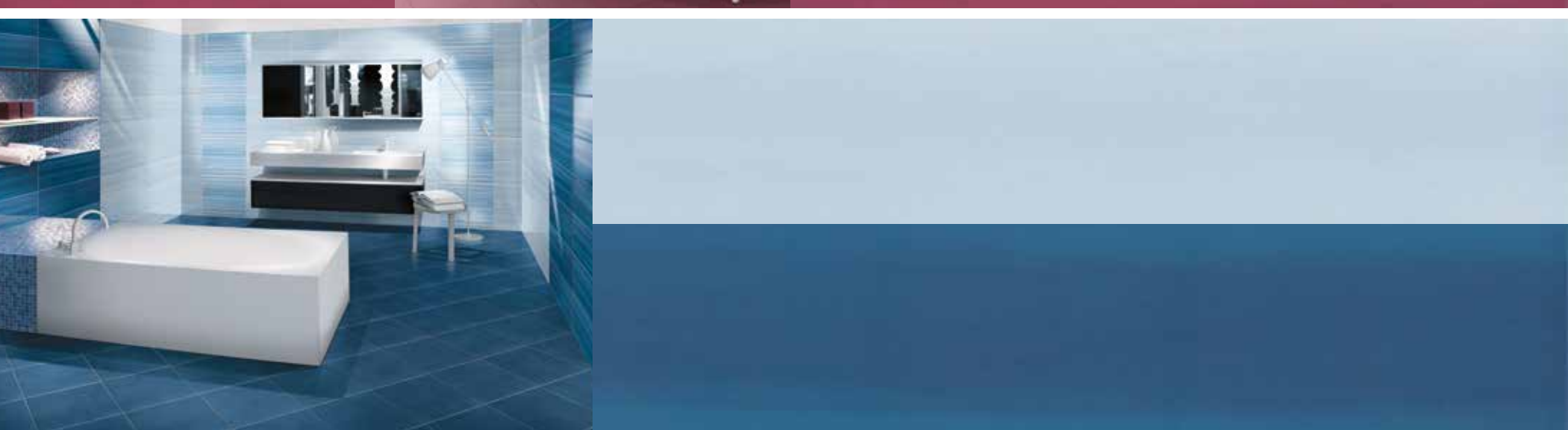
Skyfall White 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Wine 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Inserto Secrets White 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Mosaico Skyfall Wine 25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"
 Mood Bianco 30,4x30,4 - 12"x12"



Skyfall Ivory 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Listello Secrets Beige 3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"
 Inserto Secrets Beige 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Skyfall Brown 25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"
 Quart.R. Skyfall Ivory RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
 Mood Beige 30,4x30,4 - 12"x12"



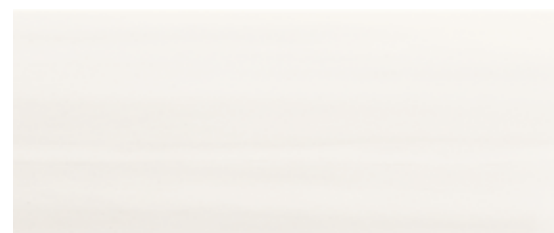
Skyfall White 25x60 - $9\frac{27}{32} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Torello Skyfall Grey 4x60 - $1\frac{37}{64} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Listello Secrets White 3,8x60 - $1\frac{1}{2} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Matita Skyfall Grey 1x60 - $\frac{25}{64} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Inserto Secrets White 25x60 - $9\frac{27}{32} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Skyfall Grey 25x60 - $9\frac{27}{32} \times 23\frac{5}{8}$ "
 Mosaico Skyfall Grey 25x30 - $9\frac{27}{32} \times 11\frac{13}{16}$ "
 Quarter Round Skyfall White RT 1,2x25 - $\frac{15}{32} \times 9\frac{27}{32}$ "
 Quarter Round Skyfall Grey RT 1,2x25 - $\frac{15}{32} \times 9\frac{27}{32}$ "
 Mood Grey 30,4x30,4 - 12"x12"



Skyfall

COLLEZIONE





PSFR01
Skyfall White
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR05
Skyfall Grey
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR06
Skyfall Brown
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR07
Skyfall Wine
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR08
Skyfall Blue
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR02
Skyfall Ivory
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR03
Skyfall Lilac
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFR04
Skyfall Azure
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"

WINDY



PSFRM1
Windy White
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFRM5
Windy Grey
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFRM6
Windy Brown
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFRM7
Windy Wine
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"

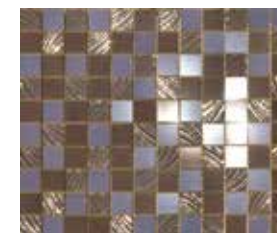


PSFRM8
Windy Blue
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"

MOSAICO



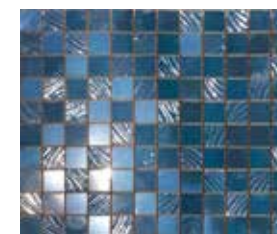
PSFM05
Mosaico Skyfall Grey
25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"



PSFM06
Mosaico Skyfall Brown
25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"



PSFM07
Mosaico Skyfall Wine
25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"



PSFM08
Mosaico Skyfall Blue
25x30 - 9²⁷/₃₂"x11¹³/₁₆"

SHINE



PSFD24
Inserto Shine Grey A+B
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFD21
Inserto Shine Brown A+B
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFD22
Inserto Shine Wine A+B
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFD23
Inserto Shine Blue A+B
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"

GOLDENEYE



PSFD14
Inserto Goldeneye White/Grey
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFL14
Listello Goldeneye White/Grey
3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"



PSFD11
Inserto Goldeneye Beige
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFL11
Listello Goldeneye Beige
3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"



PSFD12
Inserto Goldeneye Lilac
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFL12
Listello Goldeneye Lilac
3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"



PSFD13
Inserto Goldeneye Azure
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFL13
Listello Goldeneye Azure
3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"

SECRETS



PSFD01
Inserto Secrets Beige
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



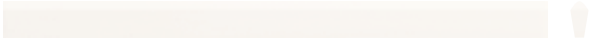
PSFL01
Listello Secrets Beige
3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"



PSFD02
Inserto Secrets White
25x60 - 9²⁷/₃₂"x23⁵/₈"



PSFL02
Listello Secrets White
3,8x60 - 1¹/₂"x23⁵/₈"



PSFS11 Torello Skyfall White 4x60 - 1³⁷/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS12 Ang. Est. Torello Skyfall White 2x4 - 2⁵/₃₂"x1³⁷/₆₄"


PSFS01 Matita Skyfall White 1x60 - 2⁵/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS02 Ang. Est. Matita Skyfall White 1x1 - 2⁵/₆₄"x2⁵/₆₄"


PSFS19 Torello Skyfall Grey 4x60 - 1³⁷/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS1A Ang. Est. Torello Skyfall Grey 2x4 - 2⁵/₃₂"x1³⁷/₆₄"



PSFS09 Matita Skyfall Grey 1x60 - 2⁵/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS0A Ang. Est. Matita Skyfall Grey 1x1 - 2⁵/₆₄"x2⁵/₆₄"


PSFS1L Torello Skyfall Brown 4x60 - 1³⁷/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS1M Ang. Est. Torello Skyfall Brown 2x4 - 2⁵/₃₂"x1³⁷/₆₄"


PSFS0L Matita Skyfall Brown 1x60 - 2⁵/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS0M Ang. Est. Matita Skyfall Brown 1x1 - 2⁵/₆₄"x2⁵/₆₄"


PSFS1D Torello Skyfall Wine 4x60 - 1³⁷/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS1E Ang. Est. Torello Skyfall Wine 2x4 - 2⁵/₃₂"x1³⁷/₆₄"



PSFS0D Matita Skyfall Wine 1x60 - 2⁵/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS0E Ang. Est. Matita Skyfall Wine 1x1 - 2⁵/₆₄"x2⁵/₆₄"



PSFS1F Torello Skyfall Blue 4x60 - 1³⁷/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS1G Ang. Est. Torello Skyfall Blue 2x4 - 2⁵/₃₂"x1³⁷/₆₄"


PSFS0F Matita Skyfall Blue 1x60 - 2⁵/₆₄"x23⁵/₈"
PSFS0G Ang. Est. Matita Skyfall Blue 1x1 - 2⁵/₆₄"x2⁵/₆₄"


PSFS21 Quarter Round Skyfall White RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS22 Ang. Est. Quar. R. Skyfall White 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"



PSFS29 Quarter Round Skyfall Grey RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS2A Ang. Est. Quar. R. Skyfall Grey 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"



PSLS2B Quarter Round Skyfall Ivory RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSLS2B Ang. Est. Quar. R. Skyfall Ivory 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"

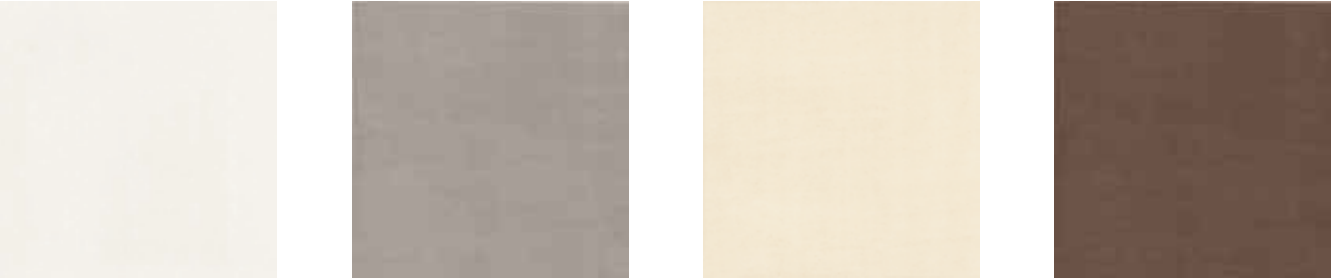

PSFS2L Quarter Round Skyfall Brown RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS2M Ang. Est. Quar. R. Skyfall Brown 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"



PSFS25 Quarter Round Skyfall Lilac RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS26 Ang. Est. Quar. R. Skyfall Lilac 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"


PSFS2D Quarter Round Skyfall Wine RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS2E Ang. Est. Quar. R. Skyfall Wine 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"


PSFS27 Quarter Round Skyfall Azure RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS28 Ang. Est. Quar. R. Skyfall Azure 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"


PSFS2F Quarter Round Skyfall Blue RT 1,2x25 - 1⁵/₃₂"x9²⁷/₃₂"
PSFS2G Ang. Est. Quar. R. Skyfall Blue 1,2x1,2 - 1⁵/₃₂"x1⁵/₃₂"


POO100 Mood Bianco 30,4x30,4 - 12"x12"
POO790 Mood Grigio 30,4x30,4 - 12"x12"
POO120 Mood Beige 30,4x30,4 - 12"x12"
POO600 Mood Caffè 30,4x30,4 - 12"x12"


POO430 Mood Wine 30,4x30,4 - 12"x12"
POO530 Mood Blu 30,4x30,4 - 12"x12"

	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
Fondo Skyfall 25x60 - 9 ²⁷ / ₃₂ "x23 ⁵ / ₈ "	9	1,35	21,55	48,00	64,80	1.055
Decoro Windy 25x60 - 9 ²⁷ / ₃₂ "x23 ⁵ / ₈ "	8	1,20	19,14	48,00	57,60	939
Mosaico 25x30 - 9 ²⁷ / ₃₂ "x11 ¹³ / ₁₆ "	4	0,30	4,80	-	-	-
Listelli 3,8x60 - 1 ¹ / ₂ "x23 ⁵ / ₈ "	4	-	2,00	-	-	-
Inseriti 25x60 - 9 ²⁷ / ₃₂ "x23 ⁵ / ₈ "	4	0,60	9,60	-	-	-
Torello 4x60	4	-	2,20	-	-	-
Matita 1x60	4	-	0,75	-	-	-
Quarter Round 1,2x60	8	-	0,64	-	-	-
Pavimento 30,4x30,4	14	1,30	21,80	48	62,40	1.066

AVVERTENZE PER I SIGNORI POSATORI

NOTICE TO TILE FIXERS - AVIS AUX CARRELEURS - HINWEIS FÜR DIE VERLEGUNG

AVVERTENZE: ALL’ ATTO DELLA POSA PRELEVARE PIASTRELLE ALTERNATIVAMENTE DA DIVERSE SCATOLE. CONTROLLARE, PRIMA DELLA POSA, TONALITÀ, CALIBRO E SCELTA NON SI ACCETTANO RECLAMI RELATIVI A MATERIALE GIÀ POSATO. DATE LE PARTICOLARI CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, SI CONSIGLIA LA MESSA IN OPERA DEL MATERIALE CON FUGA MINIMA DI 2 MM.

ATTENTION: UPON SETTING, CHOOSE TILES ALTERNATIVELY FROM DIFFERENT CARTONS. BEFORE TILE SETTING, PLEASE VERIFY SHADE, CALIBER AND CHOICE. CLAIMS REGARDING THESE ITEMS CANNOT BE ACCEPTED AFTER TILE SETTING. CONSIDERING THE PARTICULAR CHARACTERISTICS OF THIS PRODUCT, WE SUGGEST TO LAY THE TILES WITH A MINIMUM 2 MM JOINT.

ATTENTION: LORS DE LA POSE PRÉLEVER LES CARREAUX ALTERNATIVEMENT DE PLUSIEURS CARTONS. AVANT LA POSE PRIÈRE DE CONTRÔLER LA NUANCE, LE CALIBRE ET LE CHOIX. LES RÉCLAMATIONS RELATIVES AU MATÉRIEL DÉJÀ POSÉ NE POURRONT PAS ÊTRE ACCEPTÉES. COMPTE TENU DES PARTICULIÈRES CARACTÉRISTIQUES DE CE PRODUIT , IL EST PRÉFÉRABLE DE LE POSER AVEC JOINT MINIMUM DE 2 MM.

WICHTIGER HINWEIS: BEIM VERLEGEN EMPFEHLEN WIR DIE FLIESEN AUS VERSCHIEDENEN KARTONS ZU VERWENDEN, SOWIE FARBE, KALIBER UND WAHL ZU KONTROLLIEREN. BEANSTANDUNGEN NACH VERLEGUNG KÖNNEN NICHT BERÜCKSICHTIGT WERDEN. AUF GRUND DER BESONDERE STRUKTUR DES MATERIALS, WIRD EMPFOHLEN DIE PLATTEN MIT MINDESTENS 2 MM FUGE ZU VERLEGEN.

AVVERTENZE PER LA POSA DEL MOSAICO

PER OTTENERE IL MIGLIOR RISULTATO DI POSA SI PREGA DI OSSERVARE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE:

1. DOPO AVER APPLICATO IL FOGLIO ALLA PARETE ED ATTESO IL TEMPO NECESSARIO AFFINCHE’ LA COLLA ABBA FATTO PRESA, RIMUOVERE LA PELLICOLA TRASPARENTE POSTA SULLA PARTE ANTERIORE DEL FOGLIO (SULLA FACCIA BELLA DEL FOGLIO).
2. PRIMA DI PROCEDERE ALLA STUCCATURA : RIMUOVERE EVENTUALI RESIDUI DI COLLA LASCIATI DALLA PELLICOLA TRASPARENTE CON ALCOOL PER EVITARE CHE LO STUCCO VI SI ATTACCHI. QUESTA OPERAZIONE DEVE ESSERE FATTA CON MAGGIORE ATTENZIONE SULLE TESSERINE LUCIDE.
3. SUBITO DOPO AVER STUCCATO PROCEDERE SUBITO ALLA PULIZIA DELLE TESSERINE CON DECORAZIONI A RILIEVO AFFINCHE’ NON RIMANGANO DEI RESIDUI DI STUCCO CHE SECCANDOSI SAREBBERO DIFFICILMENTE REMOVIBILI.
4. DURANTE L’ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANNI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIU’ ASSOLUTO L’USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDO CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITA’ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF MOSAIC

PLEASE FOLLOW THESE WARNINGS CAREFULLY TO GET THE BEST INSTALLATION RESULT:

1. AFTER APPLYING THE SHEET ON THE WALL AND HAVING WAITED THE TIME NEEDED FOR THE ADHESIVE TO SET, REMOVE THE TRANSPARENT FILM ON THE SHEET FRONT PART (ON THE UPPER SHEET FACE).
2. BEFORE GROUTING: REMOVE POSSIBLE ADHESIVE RESIDUES LEFT BY THE TRANSPARENT FILM WITH ALCOHOL TO PREVENT THE GROUT FROM STICKING ON THEM. THIS OPERATION MUST BE MADE WITH GREATER CARE ON THE GLOSSY TESSERAE.
3. IMMEDIATELY AFTER GROUTING CLEAN THE TESSERAE WITH RELIEF DECORATIONS SO THAT NO GROUT RESIDUE IS LEFT; ONCE HARDENED, GROUT RESIDUES CAN BE HARDLY REMOVED.
4. DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

CONSEILS POUR LA POSE DU MOSAIQUE

POUR OBTENIR UN BON RESULTAT DE POSE NOUS VOUS PRIONS D’OBSERVER ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

1. APRES AVOIR APPLIQUE LA FEUILLE AU MUR ET ATTENDU LE TEMPS NÉCESSAIRE AFIN QUE LA COLLE AIT PRISE, ENLEVER LA PÉLLICULE TRANSPARENTE QUI EST SUR LA PARTIE ANTÉRIEURE DE LA FEUILLE (SUR LA BELLE FACE DE LA FEUILLE).
2. AVANT DE PROCEDER AUX JOINTS ENLEVER TOUT RÉSIDU DE COLLE LAISSÉ PAR LA PÉLLICULE TRANSPARENTE AVEC DE L’ALCOOL POUR EVITER QUE LE JOINT SE FIXE. CETTE OPÉRATION DOIT ETRE EFFECTUÉE AVEC PLUS D’ATTENTION SUR LES TESSELLES BRILLANTES.
3. APRES AVOIR JOINTE PROCÉDER IMMÉDIATEMENT AU NETTOYAGE DES TESSELLES AVEC DÉCORATION EN RELIEF AFIN D’ÉVITER QUE LE RÉSIDU DE JOINT SÈCHE CAR APRÈS TRÈS DIFFICILE A RETIRER.
4. LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D’UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D’UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATÉRIAUX DOIT FAIRE L’OBJET D’UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE FUER DIE VERLEGUNG MOSAICS

UM BEI DER VERLEGUNG DAS BESTE ERGEBNIS ZU ERHALTEN, MÖCHTEN WIR SIE BITTEN FOLGENDE HINWEISE AUFMERKSAM ZU BEACHTEN :

1. NACH DER AUFTRAGUNG DES BLATTES AUF DER WAND, SOWIE NACH ABLAUF DER NOTWENDIGEN ZEIT BIS DER KLEBER FEST GEWORDEN IST, ENTFERNEN SIE DIE DURCHSICHTIGE FOLIE AUF DER VORDERSEITE DES BLATTES (AUF DER SCHÖNEN SEITE DES BLATTES).
2. BEACHTEN SIE FOLGENDES VOR DER STUCKATUR: ENTFERNEN SIE EVENTUELLE KLEBERRESTE VON DER FOLIE MIT ALKOHOL, UM ZU VERMEIDEN, DASS DER STUCK DARAN HAFTEN BLEIBT. BEI DEN GLÄNZENDEN MOSAIKSTEINCHEN SOLLTEN SIE BESONDERS VORSICHTIG SEIN.
3. PUTZEN SIE DIE MOSAIKSTEINCHEN MIT RELIEFDEKORATION SOFORT NACH DER STUCKATUR, DAMIT KEINE STUCKRESTE BLEIBEN, DENN WENN DER STUCK ANTROCKNET KANN ER SCHWER WIEDER ENTFERNEN WERDEN.
4. WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMITTEL UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖSSTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

AVVERTENZE PER LA POSA DEI DECORI

DECORI CON VETRO E GRANIGLIE: LE DECORAZIONI MEDIANTE L’APPLICAZIONE ARTIGIANALE DEI VETRI E DELLE GRANIGLIE VETROSE SULLE PIASTRELLE CERAMICHE POSSONO PRESENTARE DELLE IRREGOLARITÀ NELLA DISTRUIBUZIONE DI DETTE GRANIGLIE, QUESTO NON PREGIUDICA L’EFFETTO ESTETICO DEL PRODOTTO MA ANZI NE ESALTA LE CARATTERISTICHE. ALTRA PARTICOLARITÀ DI QUESTA APPLICAZIONE È L’EFFETTO CRAQUELÉ.

DECORI CON ORO,PLATINO, METALLI: I DECORI REALIZZATI UTILIZZANDO ORO PURO E/O PLATINO E/O METALLI APPOSITAMENTE ADATTATI ALL’USO CERAMICO CHE VENGONO FISSATI CON COLLAUDATE TECNICHE ARTIGIANALI POSSONO PRESENTARE PICCOLE IMPERFEZIONI CHE SONO UNA CARATTERISTICA TIPICA DI QUESTA LAVORAZIONE.

DECORI CON LUSTRO: L’APPLICAZIONE DI PREGIATI LUSTRI DONANO ALLA PIASTRELLA DIVERSI TONI DI COLORE DANDO AL PRODOTTO ACCENTUATI RIFLESSI MADREPERLACEI ED UNA MAGGIORE INCISIVITÀ NEI COLORI.

DECORI A MANO: SI PRECISA CHE LE IRREGOLARITÀ DI DISEGNO E DI STESURA DEL COLORE E LA DIVERSITÀ TRA PIASTRELLA E PIASTRELLA NEI DECORATI A MANO, NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTI, MA ANZI CONTRADDISTINGUONO IL PRODOTTO ESEGUITO COMPLETAMENTE CON TECNICHE MANUALI.

AVVERTENZE DI POSA E PULIZIA DEI DECORI SOPRADESCRITTI: DURANTE L’ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANNI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIU’ ASSOLUTO L’USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDO CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITA’ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF DECORS

DECORATIONS WITH GLASS AND GRITS: DECORATIONS MADE BY HAND APPLICATION OF GLASS AND GLASSY GRITS ON CERAMIC TILES CAN SHOW DISTRIBUTION IRREGULARITIES, THOUGH THEY SHOULD BE CONSIDERED BY NO MEANS A DEFECT, RATHER A FEATURE ENHANCING THE PRODUCT. ANOTHER FEATURE OF THIS APPLICATION IS THE CRAQUELÉ EFFECT.

DECORATIONS WITH GOLD, PLATINUM, METALS: DECORATIONS MADE USING PURE GOLD AND/OR PLATINUM AND/OR METALS SUITABLY ADAPTED TO THE CERAMIC USE AND BONDED WITH TESTED HANDICRAFT TECHNIQUES CAN SHOW MINOR FAULTS THAT ARE TYPICAL OF SUCH PROCESS.

DECORATIONS WITH LUSTRE: THANKS TO THE APPLICATION OF PRECIOUS LUSTRES, THE TILE GETS DIFFERENT COLOUR SHADES, WITH BRIGHT MOTHER-OF-PEARL REFLEXES AND STRONGER COLOURS.

HAND DECORATIONS: PLEASE NOTE THAT PATTERN AND COLOUR APPLICATION IRREGULARITIES AND DIFFERENCES BETWEEN TILES IN HAND-DECORATED PRODUCTS ARE NOT TO BE CONSIDERED FAULTS, RATHER THEY FEATURE THE PRODUCT OBTAINED THROUGH TOTALLY MANUAL TECHNIQUES.

INSTALLATION AND CLEANING RECOMMENDATIONS OF THE ABOVE -MENTIONNED DECORATED TILES : DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE DES DECORS

DÉCORS AVEC DU VERRE ET DES GRENAILLES : LES DÉCORATIONS AVEC APPLICATION ARTISANALE DE VERRE ET DE GRENAILLES EN VERRE SUR CARRELAGES CÉRAMIQUES PEUVENT PRÉSENTER DES IRRÉGULARITÉS DE DISTRIBUTION DES GRENAILLES, MAIS CECI NE NUIT AUCUNEMENT AU RENDU ESTHÉTIQUE DU PRODUIT, AU CONTRAIRE, CELA EN EXALTE ENCORE DAVANTAGE L’EFFET PRODUIT. UNE AUTRE SPÉCIFICITÉ DE CE TYPE D’APPLICATION EST SON EFFET CRAQUELÉ.

DÉCORS AVEC OR, PLATINE, MÉTAUX ET LUSTRE: LES DÉCORATIONS RÉALISÉES AVEC DE L’OR PUR ET/OU DU PLATINE ET/OU DES MÉTAUX SPÉCIALEMENT UTILISÉS POUR LA CÉRAMIQUE ET FIXÉS SELON DES TECHNIQUES ARTISANALES BIEN CONNUES PEUVENT PRÉSENTER DE PETITES IMPERFECTIONS QUI SONT DES CARACTÉRISTIQUES PROPRES À CE TYPE D’OUVRAGE.

DÉCORS AVEC DU LUSTRE : L’APPLICATION DE LUSTRES DE TRÈS GRANDE QUALITÉ DONNE AU CARRELAGE PLUSIEURS TONALITÉS DE COULEUR QUI CONFÈRENT AU PRODUIT DES REFLETS NACRÉS ACCENTUÉS ET DES COULEURS PLUS PRONONCÉES.

DÉCORS RÉALISÉES À LA MAIN: L’IRRÉGULARITÉ DU DESSIN ET DE L’APPLICATION DE COULEURS ET LES DIFFÉRENCES VISIBLES ENTRE DEUX CARREAUX DÉCORÉS À LA MAIN NE DOIVENT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS, MAIS COMME LES SIGNES DISTINCTIFS DES OUVRAGES ENTIÈREMENT RÉALISÉS SELON DES TECHNIQUES MANUELLES.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE ET LE NETTOYAGE DES DECORS MENTIONES CI-DESSUS : LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D’UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D’UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATÉRIAUX DOIT FAIRE L’OBJET D’UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG DER DEKORE

DEKORE MIT GLAS- UND FESTTEILCHEN: DIE DEKORIERUNG DURCH DIE HANDWERKLICHE AUFTRAGUNG VON GLAS- UND GLASARTIGEN FESTTEILCHEN AUF DIE KERAMISCHEN FLIESEN IST, WAS DIE VERTEILUNG DIESER TEILCHEN AUF DER OBERFLÄCHE ANBELANGT UNREGELMÄSSIG, DIES VERSCHLECHTERT ABER NICHT DIE OPTISCHE WIRKUNG DES PRODUKTS SONDERN BRINGT DESSEN EIGENSCHAFTEN NOCH BESSER ZUM AUSDRUCK. EINE WEITERE BESONDERHEIT DIESER APPLIKATION IST DER CRAQUELÉ-EFFEKT.

DEKORE MIT GOLD, PLATIN, METALLEN : DAS MIT ECHTEM FÜR DEN EINSATZ AUF KERAMISCHEM SCHERBEN ZUBEREITETE GOLD BZW. PLATIN BZW. METALL WIRD MIT BEWÄHRTEN HANDWERKLICHEN TECHNISCHEN VORGÄNGEN AUFGETRAGEN, SO DASS EVENTUELLE MANGELHAFTIGKEITEN ALS TYPISCHE EIGENSCHAFTEN DIESER BEARBEITUNG ZU VERSTEHEN SIND.

DEKORE MIT GLITTER: DIE APPLIKATION VON KOSTBAREM GLITTER VERLEIHT DER FLIESE VERSCHIEDENE FARBTÖNE MIT PERLMUTIGEM SCHIMMER UND EINER VERSTÄRKUNG DER FARBEN.

HANDGEFERTIGTE DEKORE: UNREGELMÄSSIGE DESIGNSTRUKTUREN UND FARBAPPLIKATIONEN SOWIE DIE UNTERSCHIEDLICHKEIT DER EINZELNEN VON HAND DEKORIERTEN FLIESEN SIND KEIN FABRIKATIONSFEHLER, SONDERN EINE SCHÄTZENSWERTE BESONDERHEIT, DIE ALLE VOLLSTÄNDIG MANUELL HERGESTELLTEN PRODUKTE KENNZEICHNEN.

HINWEISE ZUR REINIGUNG UND VERLEGUNG DER OBEANGENANNTEN DEKORE: WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMITTEL UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖSSTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA - N = cm 25x60 - 9²⁷/₃₂”x23⁵/₈” - SPESSORE mm 9,5

WHITE BODY WALL TILES - THICKNESS mm 9,5
FAÏENCE EN PÂTE BLANCHE - EPAISSEUR mm 9,5
WEISSSCHERBIGE WANDFLIESEN - STÄRKE mm 9,5

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN				
Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendix L gruppo BIII GL Dry pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix L group BIII GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendix L groupe BIII GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang L Gruppe BIII GL		PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAB IN PROZENTEN	±0,50%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- SPESSORE: DEVIAZIONE DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE IN % - THICKNESS: AVERAGE THICKNESS TOLERANCE, IN % VERSUS PRODUCTION DIMENSION - ÉPAISSEUR: ÉCART DE L'ÉPAISSEUR MOYENNE POUR CHAQUE CARREAU PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION EN % - DICKE: ABWEICHUNG DER VOM HERSTELLER ANGEGEBENEN STÄRKE IN %	±10%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- RETTILINEITÀ IN % - STRAIGHTNESS IN % - RECTITUDE DES ARÊTES EN % - GERADLINIGKEIT IN %	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ORTOGONALITÀ IN % - RECTANGULARITY IN % - ANGULARITÉ EN % - RECHTWINKELIGKEIT IN %	±0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉITÉ - EBENFLÄCHIGKEIT - CURVATURA DEL CENTRO - CENTRE CURVATURE - COURBURE CENTRALE - CURVATURA DELLO SPIGOLO - EDGE CURVATURE - COURBURE LATÉRALE - SVERGOLAMENTO - WARPAGE - VOILE	+0,5% -0,3% +0,5% -0,3% +0,5% -0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFNAHME IN %	> 10%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-3
	- SFORZO DI ROTTURA IN N - BREAKING STRENGTH IN N - EFFORT DE RUPTURE EN N - BRUCHLAST IN N	sp.≥7,5mm 600min sp.<7,5mm 200min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N /mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N /mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	sp.<7,5mm 12min sp.≥7,5mm 15min	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RESISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-9
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILLAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUISE - GEFORDET	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-11
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINEAIRE - LINEARER WÄRMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	α = 6,5x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	ISO 10545-8
	- RESISTENZA ALLE MACCHIE / RESISTANCE TO STAINING - RÉSISTANCE AUX TACHES / FLECKENABWEISEND	CL. 3 min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-14
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	A / B	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RESISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS PUOR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHIMIKALIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT		NON RESISTE NOT RESISTANT NE RESISTE PAS NICHT WIDERSTANDSFÄHIG	ISO 10545-12

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

PAVIMENTI IN GRES CERAMICO SMALTATO - N = cm 30,4x30,4 - 12”x12” - SPESSORE mm 8,4

GLAZED CERAMIC STONWARE FLOOR TILES - THICKNESS mm 8,4
SOLS EN GRES CERAMIQUE EMAILLE - EPAISSEUR mm 8,4
BODENFLIESEN AUS GLASIERTEM FEINSTEINZEUG - STÄRKE mm 8,4

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN				
Piastrille di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendix H gruppo BIIb GL Dry pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix H group BIIb GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendix H groupe BIIb GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang H Gruppe BIIb GL		PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS	TEST SECONDO ACCORDING TO STANDARD ESSAIS SELON NORME TESTS NACH
Area S del prodotto (cm2) / Product area S (cm2) / Surface S du produit (cm2) / Oberfläche S des Produktes (cm2)		S>410	S>410	
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAB IN PROZENTEN	±0,6%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN PERCENTO, DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIMENSIONE DI FABBRICAZIONE - ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE THICKNESS OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE, EN POURCENTAGE, ENTRE L'ÉPAISSEUR MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIMENSION DE FABRICATION - ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DER DURCHSCHNITTSDICKE JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAB IN PROZENTEN	±5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - DEVIAZIONE MASSIMA DI RETTILINEITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI - MAXIMUM STRAIGHTNESS DEVIATION, IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE DE RECTITUDE, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION CORRESPONDANTES - ZULÄSSIGE HÖCHSTABWEICHUNG DER KANTENERADHEIT IM VERHÄLTNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAB IN PROZENTEN	±0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	* - DEVIAZIONE MASSIMA DI ORTOGONALITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI - MAXIMUM RECTANGULARITY DEVIATION, IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS - MARGE DE TOLÉRANCE D'ANGULARITÉ, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION - HÖCHSTABWEICHUNG DER RECHTWINKELIGKEIT IM VERHÄLTNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAB IN PROZENTEN	±0,6%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- PLANARITÀ (CURVATURA DEL CENTRO, DELLO SPIGOLO E SVERGOLAMENTO) - FLATNESS (CURVING IN THE MIDDLE, CORNER AND WARPING) - PLANÉITÉ (COURBURE CENTRALE, DE L'ARÊTE ET GAUCHISSEMENT) - EBENFLÄCHIGKEIT (KRÜMMUNG DER MITTE, DER KANTE UND VERWINDUNG)	±0,5%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-2
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFNAHME IN %	0,5% < E ≤ 3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-3
	- SFORZO DI ROTTURA IN N (sp. >=7,5 mm) - BREAKING STRENGTH IN N (thickness >=7,5 mm) - EFFORT DE RUPTURE EN N (ép. >=7,5 mm) - BRUCHLAST IN N (Dicke >=7,5 mm)	1100 min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N /mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N /mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	30 min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-4
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RESISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTANDSFÄHIGKEIT TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT	ISO 10545-9
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RESISTANCE AU TRESSAILLAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA - REQUIRED REQUISE - GEFORDET	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-11
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINEAIRE - LINEARER WÄRMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	α = 6,7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	ISO 10545-8
	- RESISTENZA ALLE MACCHIE DELLE PIASTRELLE SMALTATE - RESISTANCE TO STAINING OF GLAZED TILES - RÉSISTANCE AUX TACHES DES CARREAUX EMAILLÉS - WIDERSTAND GEGEN FLECKENBILDNER VON GLASIERTEN FLIESEN	3 min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-14
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	CLASSE DICHIARATA DAL PRODUTTORE MANUFACTURER TO STATE CLASSIFICATION CLASSE DÉCLARÉE PAR LE PRODUCTEUR KLASSE ENTSPR. DER HERSTELLERANGABEN	A / B	ISO 10545-13
	- RESISTENZA A ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RÉSISTANCE À DE HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET BASES - BESTÄNDIGKEIT GEGEN STARK KONZENTRIERTE SÄUREN UND LAUGEN			
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RESISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS PUOR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHIMIKALIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-13
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT	RICHIESTA - REQUIRED REQUISE - GEFORDET	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME - ERFÜLLT	ISO 10545-12

* Non applicabili per i bordi irregolari caratteristici. / Not applicable because of their irregular borders. / Ne sont pas applicables à cause des bords irréguliers caractéristiques. / Gilt nicht für aufgrund der ungleichmäßigen, typischen Ränder
** Risultati test su altri colori o con altri metodi forniti su richiesta / Test results on other colors are supplied on request / Les résultats des tests sur les autres coloris sont fournis à la demande / Die Testergebnisse auf anderen Farben werden auf Wunsch geliefert

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelles ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les couleurs et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentées de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechend nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.

Concept e Graphic Design
Marketing Paul&Co Ceramiche

Ambientazioni
Studio Contact

Coordinamento
Marketing Paul&Co Ceramiche

Realizzazione e stampa
Ephemeris

Giugno 2014

Per alcune immagini contenute nel presente catalogo non è stato possibile rintracciare tutti gli aventi diritto. Paul&Co si dichiara disponibile a valutare eventuali richieste.

Paul&Co has not been able to find out who reserves the copyright on some images appearing on this catalogue. Paul&Co is willing to take into consideration any eventual request.



VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY

TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333

www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it



VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY

TEL. +39 0536 1945128 - FAX +39 0536 824333

www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it